KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 892/2008

(2008. gada 12. septembris),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 950/2006, ar ko 2006./2007., 2007./2008. un 2008./2009. tirdzniecības gadam nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus cukura produktu ievešanai un rafinēšanai atbilstīgi dažām tarifu kvotām un preferenču nolīgumiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. februāra Regulu (EK) Nr. 318/2006 par cukura tirgu kopīgu organizāciju ([1]), un jo īpaši tās 40. panta 1. punkta e) apakšpunkta iii) punktu,

tā kā:

(1) Ar Lēmumu 2007/626/EK ([2]) un Lēmumu 2007/627/EK ([3]) Padome lēma Kopienas vārdā no 2009. gada 1. oktobra denonsēt Nolīgumu ar Indiju par cukurniedru cukuru (turpmāk tekstā – Nolīgums ar Indiju) ([4]) un Protokolu Nr. 3 par ĀKK cukuru, kas ietverts 1975. gada 28. februārī parakstītajā ĀKK–EEK Lomes konvencijā, un minētajai konvencijai pievienotās attiecīgās deklarācijas, kas iekļautas Protokolā Nr. 3, kurš pievienots V pielikumam 2000. gada 23. jūnijā Kotonū parakstītajā ĀKK–EEK Partnerattiecību nolīgumā ([5]) (turpmāk tekstā – Protokols Nr. 3 par ĀKK cukuru). Lai ņemtu vērā jauno juridisko situāciju, ir jāpielāgo daži Komisijas Regulā (EK) Nr. 950/2006 ([6]) iekļautie noteikumi.

(2) Ņemot vērā 7. panta 2. punktu Padomes 2007. gada 20. decembra Regulā (EK) Nr. 1528/2007, ar ko dažu tādu valstu izcelsmes izstrādājumiem, kuras ietilpst Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna (ĀKK) valstu grupā, piemēro režīmu, kas paredzēts nolīgumos, ar kuriem izveido ekonomisko partnerattiecību nolīgumus vai kuru rezultātā notiek to izveide ([7]), atver papildu tarifa likmes kvotas izstrādājumiem no 1701. tarifa pozīcijas uz laika posmu no 2008. gada 1. oktobra līdz 2009. gada 30. septembrim. Lai ņemtu vērā šīs papildu kvotas, ir jāpielāgo Regula (EK) Nr. 950/2006.

(3) Stabilizācijas un asociācijas nolīgums starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Albānijas Republiku, no otras puses, tika parakstīts Luksemburgā 2006. gada 12. jūnijā. Kamēr tiek pabeigtas procedūras, kas vajadzīgas, lai nolīgums stātos spēkā, tika parakstīts un 2006. gada 1. decembrī ir stājies spēkā Pagaidu nolīgums par tirdzniecību un ar tirdzniecību saistītiem jautājumiem starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Albānijas Republiku, no otras puses ([8]). Divpusējās tirdzniecības koncesijas no Kopienas puses ir ekvivalentas koncesijām, kas piemērojamas vienpusējos autonomos tirdzniecības pasākumos saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2007/2000 ([9]). Tomēr Regulas (EK) Nr. 950/2006 1. un 2. pantā iekļautajās definīcijās ir jāņem vērā šī jaunā juridiskā situācija.

(4) Stabilizācijas un asociācijas nolīgums starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Bosniju un Hercegovinu, no otras puses, tika parakstīts Luksemburgā 2008. gada 16. jūnijā. Kamēr tiek pabeigtas procedūras, kas vajadzīgas, lai nolīgums stātos spēkā, starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Bosniju un Hercegovinu, no otras puses, tika parakstīts un 2008. gada 1. jūlijā ir stājies spēkā Pagaidu nolīgums par tirdzniecību un ar to saistītiem jautājumiem ([10]). Divpusējās tirdzniecības koncesijas no Kopienas puses ir ekvivalentas koncesijām, kas piemērojamas vienpusējos autonomos tirdzniecības pasākumos saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2007/2000. Tomēr Regulas (EK) Nr. 950/2006 1. un 2. pantā iekļautajās definīcijās ir jāņem vērā šī jaunā juridiskā situācija.

(5) Regulas (EK) Nr. 950/2006 4. panta 5. punktā ir definēts atļauju pieteikumu iesniegšanas laikposms. Piegādes laikposmam, kas ilgst no 2009. gada 1. jūlija līdz 2009. gada 30. septembrim, dalībniekiem ir jādod pietiekami daudz laika tirdzniecības organizēšanai. Tāpēc pirmajam ievešanas atļaujas pieteikumu iesniegšanas laikposmam jāsākas uzreiz pēc piegādes saistību publicēšanas attiecīgajam laikposmam.

(6) Pēc 2009. gada 30. septembra Kopienai vairs nebūs saistošs Protokols Nr. 3 par ĀKK cukuru un Nolīgums ar Indiju. Tādēļ ievešanas atļauju pieprasījumi ir jāiesniedz vēlākais līdz 2009. gada 18. septembrim. Attiecīgi ir jāgroza Regulas (EK) Nr. 950/2006 4. panta 5. punkts.

([1]) OV L 58, 28.2.2006., 1. lpp.
([2]) OV L 255, 29.9.2007., 37. lpp.
([3]) OV L 255, 29.9.2007., 38. lpp.
([4]) OV L 190, 23.7.1975., 36. lpp.
([5]) OV L 317, 15.12.2000., 3. lpp.
([6]) OV L 178, 1.7.2006., 1. lpp.
([7]) OV L 348, 31.12.2007., 1. lpp.
([8]) OV L 239, 1.9.2006., 2. lpp.
([9]) OV L 240, 23.9.2000., 1. lpp.
([10]) OV L 169, 30.6.2008., 10. lpp.

(7) Regulas (EK) Nr. 950/2006 5. panta 3. punkts paredz, ka Komisija nosaka piešķiršanas koeficientu, ja atļauju pieteikumos sasniegts vai pārsniegts piegādes saistībās paredzētais daudzums. Tā kā pēc 2009. gada 30. septembra Protokols Nr. 3 par ĀKK cukuru un Nolīgums ar Indiju vairs nebūs Kopienai saistošs, rīcības brīvībai, kas ir paredzēta ievešanas atļauju izdošanai ĀKK/Indijas cukuram, nav jāattiecas uz pēdējiem diviem piegādes laikposmiem. Regulas (EK) Nr. 950/2006 8. panta a) punktā paredzēto paziņojumu par faktiski ievestajiem daudzumiem lieto, lai aprēķinātu iespējamo pārsniegto daudzumu pārnešanu uz nākamo piegādes laikposmu. Šo paziņojumu iesniedz trīs mēnešu laikā, tāpēc aprēķiniem nepieciešamā informācija nebūs pieejama. Tāpēc ir jānosaka piešķiršanas koeficienti, ja atļaujas pieteikumi sasniedz vai pārsniedz konkrētu piegādes saistību daudzumu, kas noteikts 2008./2009. gada piegādes laikposmam un piegādes laikposmam, kas ilgst no 2009. gada 1. jūlija līdz 2009. gada 30. septembrim.

(8) Iepriekš minēto iemeslu dēļ ĀKK/Indijas cukura importam piegādes laikposmā, kas ilgst no 2009. gada 1. jūlija līdz 2009. gada 30. septembrim, jāpiemēro 50. panta 1. punkts Komisijas 2000. gada 9. jūnija Regulā (EK) Nr. 1291/2000, ar ko nosaka sīki izstrādātus kopējus noteikumus, kas jāievēro, piemērojot importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmu lauksaimniecības produktiem ([1]). Tāpēc atkāpe no Regulas (EK) Nr. 950/2006 15. panta 3. punktā paredzētā noteikuma nav jāpiemēro attiecībā uz minēto piegādes laikposmu.

(9) Ievešanas atļauju pieteikumu un atļauju 20. ailē ir jānorāda piegādes laikposms. Skaidrības labad par piegādes laikposmu, kas ilgst no 2009. gada 1. jūlija līdz 2009. gada 30. septembrim, ir jāpievieno īpaša atzīme.

(10) 2007. gada 31. decembrī beidzās darbības termiņš vienpusējām tirdzniecības preferencēm, kuras iekļautas V pielikumā 2000. gada 23. jūnijā Kotonū parakstītajā Partnerattiecību nolīgumā starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses. Tāpēc izcelsmes apliecinājums, kas izdots saskaņā ar 14. pantu Protokolā Nr. 1, kas pievienots ĀKK–EK Partnerattiecību nolīguma V pielikumam, vairs nepiemēro valstīm, kuras nav iekļautas Regulas (EK) Nr. 1528/2007 I pielikumā. Tomēr preferenci, kas piešķirta saskaņā ar Protokolu Nr. 3 par ĀKK cukuru, turpina piemērot līdz 2009. gada 30. septembrim. Tāpēc ĀKK/Indijas cukura ievešanas atļauju pieteikumu iesniegšanas brīdī ir jāiesniedz pavaddokuments, kuru izdevusi kompetentā eksportētājvalsts iestāde. Eksportētājvalstīm tāpat kā līdz šim jāvar izdot dokuments, kas atšķiras no izvešanas atļaujas, kura minēta Regulas (EK) Nr. 950/2006 16. panta 2. punktā un 21. panta 2. punkta a) apakšpunktā. Tāpēc ir jāparedz iespēja šādu alternatīvo dokumentu izdot, to sagatavojot pēc līdz šim izdotā izcelsmes apliecinājuma parauga.

(11) Regulas (EK) Nr. 950/2006 16. panta 3. punktā ir noteikts ĀAK/Indijas cukura ievešanas atļauju derīguma ilgums. Piegādes laikposmam, kas sākas 2009. gada 1. jūlijā, datums, no kura ievešanas atļaujas rafinēšanai būs derīgas trīs mēnešus, ir jāpārceļ uz 2009. gada 1. jūliju, lai atspoguļotu faktu, ka šis 2008./2009. gada piegādes laikposms noslēgsies 2009. gada 30. septembrī.

(12) Ar Komisijas 2008. gada 7. maija Regulu (EK) Nr. 407/2008, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2007/2000, ar kuru ievieš ārkārtas pasākumus tirdzniecībā ar tām valstīm un teritorijām, kas piedalās Eiropas Savienības asociācijas un stabilizācijas procesā ([2]), Melnkalnes Republika ir svītrota no to valstu saraksta, kuras saņem 4. panta 4. punktā noteiktās tarifa koncesijas. Tāpēc attiecīgi jāgroza Regulas (EK) Nr. 950/2006 28. pants un I pielikums.

(13) Pieredze, kas gūta pirmajos divos ārpuskvotu produkcijas, īpaši rūpnieciskā cukura, pārvaldīšanas gados, atklāj, ka rūpnieciskā cukura ražotājiem un pārstrādes uzņēmumiem vajadzīga lielāka rīcības brīvība. Tāpēc vairs nav vajadzīgs un ir jāsvītro Regulas (EK) Nr. 950/2006 30. panta 2. punktā noteiktais kritērijs, pēc kura nosaka to rūpnieciskā cukura daudzumu, kuram ir jāatceļ ievedmuitas nodoklis vai tā daļa.

(14) Ja rūpnieciskā ieveduma cukura ievešanas atļauja tiek pārnesta, pienākums pārstrādāt ievestos daudzumus produktos, kas norādīti Komisijas 2006. gada 29. jūnija Regulas (EK) Nr. 967/2006, ar ko nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 318/2006 attiecībā uz cukura produkciju, kura pārsniedz kvotu ([3]), pielikumā, saglabājas sākotnējam ievešanas atļaujas īpašniekam. Tāpēc attiecīgi jāgroza 6. panta 4. punkts.

(15) Ievešanas atļaujas pieprasījumiem ir jāaprobežojas tikai ar rūpnieciskā cukura pārstrādātājiem. Šādi pārstrādātāji ne vienmēr ir iesaistīti tirdzniecībā ar trešām valstīm. Tāpēc ir jānodrošina attiecīga atkāpe no 5. panta Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulā (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ievešanas atļauju sistēmu ([4]).

([1]) OV L 152, 24.6.2000., 1. lpp.

([2]) OV L 122, 8.5.2008., 7. lpp.

([3]) OV L 176, 30.6.2006., 22. lpp.

([4]) OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.

(16) Ar nosacījumu, ka ievesto rūpniecisko cukuru var lietot tikai tās produkcijas ražošanai, kas norādīta Regulā (EK) Nr. 967/2006, rūpniecisko izejvielu pārvaldības noteikumi un pārstrādātāju pienākumi, kurus paredz minētā regula, ir jāattiecina uz ievestajiem daudzumiem.

(17) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1528/2007 7. panta 2. punktu papildu tarifa likmes kvotas, kas ir pieejamas saskaņā ar šo noteikumu, ir jāsadala starp reģioniem atbilstoši daudzumiem, kuri ir jānosaka saskaņā ar līgumiem, kas nosaka, kurus reģionus vai valstis var iekļaut minētās regulas I pielikumā. Šādu nolīgumu, kas noslēgti starp noteiktiem reģioniem un valstīm, no vienas puses, un Eiropas Kopienu, no otras puses, parafēšana kvalificē šos reģionus un valstis iekļaušanai iepriekš minētajā I pielikumā. Šajos līgumos tiek noteikti papildu tarifu likmes kvotu daudzumi.

(18) Minētās papildu tarifa likmes kvotas ir jāatver un jāpiemēro saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 950/2006. Tāpēc ir pareizi valstīm vai reģioniem piešķirt daudzumus saskaņā ar priekšnoteikumu, ka šīs valstis ir iekļautas Regulas (EK) Nr. 1528/2007 I pielikumā. Šādus daudzumus var piešķirt konkrētām valstīm atsevišķi un arī kā reģiona daļai. Ir jāparedz noteikta specifika attiecībā uz informāciju, kas ir jāiekļauj atļaujas pieteikumos un pašās atļaujās.

(19) Izvešanas atļaujas nepreferenciālam eksportam tika izmantotas, lai lūgtu preferenciālas ievešanas atļaujas. Tāpēc izvešanas atļaujai, kas ir norādīta Regulas (EK) Nr. 950/2006 II pielikumā, skaidri jāparāda, ka atļauja attiecas uz preferenciālā cukura eksportu uz ES.

(20) Tāpēc attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 950/2006.

(21) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cukura pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 950/2006 groza šādi.

1) Regulas 1. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktam pievieno šādus apakšpunktus:

"i) Padomes Regulas (EK) Nr. 1528/2007 (*) 7. panta 2. punkts;

j) 14. panta 2. punkts Pagaidu nolīgumā par tirdzniecību un ar tirdzniecību saistītiem jautājumiem starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Albānijas Republiku, no otras puses (**);

k) 12. panta 3. punkts Pagaidu nolīgumā par tirdzniecību un ar tirdzniecību saistītiem jautājumiem starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Bosniju un Hercegovinu, no otras puses (***).

(*) OV L 348, 31.12.2007., 1. lpp.
(**) OV L 239, 1.9.2006., 2. lpp.
(***) OV L 169, 30.6.2008., 10. lpp.";

b) panta 2. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

"2. Importētajiem daudzumiem atbilstīgi noteikumiem, kas norādīti 1. punkta c) līdz k) apakšpunktā (turpmāk – tarifu kvotas) un šā punkta a) un b) apakšpunktā (turpmāk – piegādes saistības), 2006./2007., 2007./2008. un 2008./2009. tirdzniecības gadam piešķir kvotas sērijas numurus, kas noteikti I pielikumā."

2) Regulas 2. pantu groza šādi:

a) panta d) apakšpunktu aizstāj ar šādu tekstu:

"d) "Balkānu cukurs" ir cukura produkti, kuri atbilst KN pozīciju kodiem 1701 un 1702 un kuru izcelsme ir Albānija, Bosnija un Hercegovina, Serbija, Kosova, Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika vai Horvātija, un kuri Kopienā tiek ievesti saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2007/2000, Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu ar Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu ar Horvātijas Republiku, Pagaidu nolīgumu par tirdzniecību un ar tirdzniecību saistītiem jautājumiem starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Albānijas Republiku, no otras puses, un Pagaidu nolīgumu par tirdzniecību un ar tirdzniecību saistītiem jautājumiem starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Bosniju un Hercegovinu, no otras puses;";

b) panta i) apakšpunktu aizstāj ar šādu tekstu:

"i) "piegādes laikposms" ir laikposms, kas noteikts ĀKK protokola 4. pantā un Nolīguma ar Indiju 4. pantā. Tomēr attiecībā uz piegādes laikposmu, kas sākas 2009. gada 1. jūlijā, "piegādes laikposms" nozīmē laikposmu no 2009. gada 1. jūlija līdz 2009. gada 30. septembrim – datumu, kurā ĀKK protokols un Nolīgums ar Indiju vairs nav saistošs Kopienai;";

c) pantam pievieno šādu apakšpunktu:

"p) "papildu EPA cukurs" nozīmē cukuru, kas atbilst KN kodam 1701 un kura izcelsme ir reģioni un valstis, kas ir norādītas Regulas (EK) Nr. 1528/2007 I pielikumā."

3) Regulas 4. panta 5. punktu papildina ar šādām daļām:

"Piegādes laikposmam, kas sākas 2009. gada 1. jūlijā, pirmais ievešanas atļauju pieteikumu iesniegšanas laikposms sāksies pirmdienā pēc regulas, kas nosaka piegādes saistības šajā laikposmā, stāšanās spēkā.

2009. gada 18. septembris ir pēdējais pieteikumu iesniegšanas datums ievešanas atļauju saņemšanai ĀKK/Indijas cukuram."

4) Regulas 5. panta 3. punkta trešajai daļai pievieno šādu teikumu:

"Tomēr šī daļa neattiecas uz 2008./2009. gada piegādes laikposmu un piegādes laikposmu, kas sākas 2009. gada 1. jūlijā."

5) Regulas 6. panta 4. punkta otro teikumu aizstāj ar šādu tekstu:

"Saistības importēt, rafinēt vai pārstrādāt rūpnieciska ieveduma cukuru nav nodotamas."

6) Regulas 15. panta 3. punktā pievieno šādu daļu:

"Tomēr šis apakšpunkts neattiecas uz 2008./2009. gada piegādes laikposmu un piegādes laikposmu, kas sākas 2009. gada 1. jūlijā."

7) Regulas 16. pantu groza šādi:

a) panta 1. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu tekstu:

"c) 20. ailē: piegādes laikposms, uz kuru atļaujas attiecas, (piegādes laikposmam, kas sākas 2009. gada 1. jūlijā, norāda "no 2009. gada 1. jūlija līdz 2009. gada 30. septembrim") un vismaz viens no ierakstiem, kas minēti III pielikuma A daļā.";

b) panta 2. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

"2. Ievešanas atļaujas pieteikumam pievieno izvešanas atļaujas oriģinālu, ko izsniegušas eksportētājvalsts kompetentās iestādes un kas atbilst II pielikumā sniegtajam paraugam, attiecībā uz tādu pašu daudzumu, kāds minēts atļaujas pieteikumā. Šo izvešanas atļauju var aizstāt ar eksportētājvalsts kompetento iestāžu izdotu apstiprinātu EUR.1 pārvadājumu atļauju (kuras pamatā ir II.a pielikumā iekļautais paraugs) attiecībā uz valstīm, uz kurām attiecas ĀKK protokols, vai izcelsmes apliecinājumu, kas paredzēts 18. pantā attiecībā uz Indiju.";

c) panta 3. punktam pievieno šādu daļu:

"Piegādes laikposmam, kas sākas 2009. gada 1. jūlijā, atļaujas ĀKK/Indijas cukura rafinēšanai ir derīgas līdz 2009. gada 30. septembrim vai – ja atļaujas ir izdotas no 2009. gada 1. jūlija – līdz trešā mēneša beigām, skaitot no tā mēneša, kurā atļauja faktiski izdota."

8) Regulas 17. panta 1. un 2. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

"1. Ievedot preces, muitas iestādēm iesniedz papildu dokumentu, kurā ir:

a) vismaz viena no norādēm, kas minētas III pielikuma A daļā;

b) norādīta diena, kad preces iekrautas kuģī, un attiecīgais piegādes laikposms;

c) norādīta kombinētās nomenklatūras apakšpozīcija, kurā ietilpst attiecīgais produkts.

2. KN kodam 1701 11 atbilstoša cukura importam vajadzības gadījumā var izmantot dokumentu, kas minēts 1. punktā un kurā iekļauts KN kodam 1701 99 atbilstoša cukura apraksts."

9) Regulas 21. punkta 2. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu tekstu:

"a) izvešanas atļaujas oriģinālu, ko izsniegušas eksportētājvalstu vai vienas eksportētājvalsts kompetentās iestādes un kas atbilst II pielikumā sniegtajam paraugam, attiecībā uz tādu pašu daudzumu, kāds minēts atļaujas pieteikumā. Šo izvešanas atļauju var aizstāt ar eksportētājvalsts kompetento iestāžu izdotu apstiprinātu EUR.1 pārvadājumu atļauju (kuras pamatā ir II.a pielikumā iekļautais paraugs) attiecībā uz valstīm, uz kurām attiecas ĀKK protokols, vai izcelsmes apliecinājumu, kas paredzēts 23. pantā attiecībā uz Indiju."

10) Regulas 22. panta 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu tekstu:

"Ievedot preces, muitas iestādēm iesniedz papildu dokumentu, kurā ir:".

11) Regulas 28. panta 2. punkta trešo ievilkumu aizstāj ar šādu tekstu:

"— Serbija, tostarp Kosova 180 000 tonnu,".

12) Regulas 30. panta 2. punktu svītro.

13) Regulā iekļauj šādu 30.a līdz 30.d pantu:

"*30.a pants*

Produktus, ko ieved kā rūpnieciska ieveduma cukuru, izmantos Komisijas Regulas (EK) Nr. 967/2006 (*) pielikumā minēto produktu ražošanai.

30.b pants

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1301/2006 5. panta, pieteikumus rūpnieciska ieveduma cukura ievešanas atļaujām var iesniegt tikai pārstrādātāji Regulas (EK) Nr. 967/2006 2. panta d) punkta izpratnē.

30.c pants

Regulas (EK) Nr. 967/2006 11., 12. un 13. pantu piemēro rūpnieciska ieveduma cukura ievešanai.

30.d pants

1. Pārstrādātājs pēc dalībvalsts kompetentās iestādes pieprasījuma iesniedz apliecinājumu par to, ka daudzumus, kuri ievesti kā rūpnieciska ieveduma cukurs, viņš izmantojis Regulas (EK) Nr. 967/2006 pielikumā minēto produktu ražošanai un saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 967/2006 5. pantā minēto apstiprinājumu. Apliecinājumam jāizmanto ražošanas procesa laikā vai pēc tā pabeigšanas automātiski veicamās datorizētās uzskaites dati par attiecīgo produktu daudzumu.

2. Ja pārstrādātāji līdz septītā mēneša beigām, kas ir pēc ievešanas mēneša, nav snieguši 1. punktā minēto apliecinājumu, tad par katru kavējuma dienu tiem jāmaksā sods 5 *euro* apmērā par vienu attiecīgā daudzuma tonnu.

3. Ja pārstrādātāji līdz devītā mēneša beigām, kas ir pēc ievešanas mēneša, nav snieguši 1. punktā minēto apliecinājumu, tad attiecīgo daudzumu Regulas (EK) Nr. 967/2006 13. panta nozīmē uzskata par tādu deklarētu daudzumu, kas pārsniedz faktisko daudzumu.

(*) OV L 176, 30.6.2006., 22. lpp."

14) Regulā iekļauj šādu VIII.a nodaļu:

"VIII.a NODAĻA

PAPILDU EPA CUKURS

31.a pants

Daudzumus, kas ir pieejami saskaņā ar papildu tarifa likmes kvotām, kuras saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1528/2007 7. panta 2. punktu 1701. tarifu pozīcijas produktiem atvērtas laikposmam no 2008. gada 1. oktobra līdz 2009. gada 30. septembrim, iedala šādi:

— Komoru salas, Madagaskara, Maurīcija, Seišelu salas, Zimbabve	75 000 tonnu,
— Burundi, Kenija, Ruanda, Tanzānija, Uganda	15 000 tonnu,
— Svazilenda	30 000 tonnu,
— Mozambika	20 000 tonnu,
— Antigva un Barbuda, Bahamu salas, Barbadosa, Beliza, Dominika, Dominikānas Republika, Grenāda, Gajāna, Haiti, Jamaika, Sentkristofera un Nevisa, Sentlūsija, Sentvinsenta un Grenadīnas, Surinama, Trinidāda un Tobāgo	30 000 tonnu,
— Dominikānas Republika	30 000 tonnu,
— Fidži, Papua-Jaungvineja	30 000 tonnu.

31.b pants

1. Ievešanas atļaujas pieteikumos un atļaujās ir šādi ieraksti:

a) 8. ailē: izcelsmes valsts vai valsts, kas jānorāda Regulas (EK) Nr. 1528/2007 I pielikumā, vārds "jā" ir jāatzīmē ar krustiņu;

b) un 17. un 18. ailē: baltā cukura masas ekvivalents, kurš nedrīkst pārsniegt sākotnējo 31.a pantā noteikto daudzumu;

c) 20. ailē: vismaz viens no ierakstiem, kas norādīts šīs regulas IV pielikuma J daļā.

2. Ievešanas atļaujas pieteikumam pievieno izvešanas atļaujas oriģinālu, ko izsniegušas eksportētājvalsts (vai vienas eksportētājvalsts) kompetentās iestādes un kas atbilst šīs regulas II pielikumā iekļautajam paraugam, attiecībā uz tādu pašu daudzumu, kāds ir minēts atļaujas pieteikumā. Šo izvešanas atļauju var aizstāt ar Regulas (EK) Nr. 1528/2007 II pielikuma IV sadaļā minētā izcelsmes apliecinājuma apstiprinātu kopiju, kuru ir izdevusi eksportētājvalsts kompetentā iestāde."

15) Šādi groza pielikumus:

a) regulas I pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu;

b) regulas II pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu;

c) regulas II.a pielikumā iekļauj tekstu, kas ir izklāstīts šīs regulas III pielikumā;

d) regulas III pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas IV pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 12. septembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

I PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 950/2006 I pielikumu groza šādi.

1. Tabulu, kas attiecas uz Balkānu cukuru, aizstāj ar šādu tabulu:

"Balkānu cukura sērijas numuri

Trešās valstis	Sērijas numurs
Albānija	09.4324
Bosnija un Hercegovina	09.4325
Serbija un Kosova	09.4326
Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika	09.4327
Horvātija	09.4328"

2. Pievieno šādu tabulu:

"Papildu EPA cukura sērijas numuri

Trešās valstis	Sērijas numurs
Komoru salas, Madagaskara, Maurīcija, Seišelu salas, Zimbabve	09.4431
Burundi, Kenija, Ruanda, Tanzānija, Uganda	09.4432
Svazilenda	09.4433
Mozambika	09.4434
Antigva un Barbuda, Bahamu salas, Barbadosa, Beliza, Dominika, Dominikānas Republika, Grenāda, Gajāna, Haiti, Jamaika, Sentkristofera un Nevisa, Sentlūsija, Sentvinsenta un Grenadīnas, Surinama, Trinidāda un Tobāgo	09.4435
Dominikānas Republika	09.4436
Fidži, Papua-Jaungvineja	09.4437"

II PIELIKUMS

"II PIELIKUMS

Izvešanas atļaujas paraugs, kas minēts 16. panta 2. punktā, 21. panta 2. punkta a) apakšpunktā, 29. panta 2. punktā un 31.b panta 2. punktā

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Eksportētājs (vārds/nosaukums, pilna adrese, valsts)</td><td colspan="2">ORIĢINĀLS</td><td>2. Nr.</td></tr>
<tr><td colspan="2">3. Tirdzniecības gads vai piegādes laikposms</td><td></td></tr>
<tr><td>4. Importētājs (vārds/nosaukums, pilna adrese, valsts) (fakultatīvs)</td><td colspan="3">ATĻAUJA PREFERENCIĀLAM CUKURA EKSPORTAM UZ ES</td></tr>
<tr><td rowspan="2">5. Iekraušanas vieta un datums – transporta veids (fakultatīvs)</td><td>6. Izcelsmes valsts</td><td colspan="2">7. Galamērķa valsts</td></tr>
<tr><td colspan="3">8. Papildu dati</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Preču apraksts</td><td>10. KN kods (8-ciparu)</td><td>11. Daudzums (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="4">12. KOMPETENTĀS IESTĀDES APSTIPRINĀJUMS</td></tr>
<tr><td>13. Kompetentā iestāde (nosaukums, pilna adrese, valsts)</td><td colspan="3">Vieta: ..... Datums: .....
(paraksts) (zīmogs)"</td></tr>
</table>

III PIELIKUMS

"II.a PIELIKUMS

EUR.1 pārvadājumu sertifikāta paraugs, kas minēts 16. panta 2. punktā un 21. panta 2. punkta a) apakšpunktā

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Eksportētājs (vārds/nosaukums, pilna adrese, valsts)</td><td colspan="3">EUR.1 Nr. A 000.000</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td rowspan="3">3. Saņēmējs (vārds/nosaukums, pilna adrese, valsts) (fakultatīvs)</td><td colspan="3">2. Atļauja, kas izmantota preferenciālai tirdzniecībai starp

UN

(norādīt atbilstošās valstis, valstu grupas vai teritorijas)</td></tr>
<tr><td>4. Produktu izcelsmes valsts, valstu grupas vai teritorijas</td><td colspan="2">5. Galamērķa valsts, valstu grupas vai teritorijas</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>6. Informācija par transportēšanu (fakultatīvs)</td><td colspan="3">7. Piezīmes</td></tr>
<tr><td>8. Vienības numurs; piezīmes un numuri; iepakojuma veids un skaits (1); preču apraksts</td><td>9. Bruto masa (kg) vai citās mērvienībās (litros, m3, utt.)</td><td colspan="2">10. Rēķini (pēc izvēles)</td></tr>
<tr><td colspan="2">11. MUITAS VĪZA

Deklarācija apstiprināta

Izvešanas dokuments (2)

Veids Nr. .....
Muitas birojs .....
Izsniedzēja valsts vai teritorija .....
.....
Datums .....

(Paraksts)</td><td>ZĪMOGS</td><td colspan="2">12. IZVEDĒJA DEKLARĀCIJA

Es, apakšā parakstījies, apliecinu, ka iepriekš minētās preces atbilst šīs atļaujas izsniegšanas nosacījumiem

Vieta un datums .....
.....

(Paraksts)</td></tr>
</table>

(1) Ja preces nav iesaiņotas, tad norādīt priekšmetu skaitu vai atbilstošā "sūtījuma svaru".
(2) Aizpildīt tikai, ja to pieprasa eksportējošās valsts vai teritorijas tiesību akti."

IV PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 950/2006 III pielikumā pievieno šādu daļu:

"J. Regulas 31.b panta 1. punkta c) apakšpunktā minētās norādes:

— *bulgāru valodā:*	Приложение на Регламент (ЕО) № 950/2006, допълнителна захар по СИП. Пореден номер [поредният номер се вписва съгласно приложение I]
— *spāņu valodā:*	Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar adicional AAE. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)
— *čehu valodā:*	Podle nařízení (ES) č. 950/2006, dodatečný cukr podle dohody o hospodářském partnerství. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)
— *dāņu valodā:*	Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, supplerende ØPA-sukker. Løbenummer [løbenummer indsættes ifølge bilag I]
— *vācu valodā:*	Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, zusätzlicher WPA-Zucker. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]
— *igauņu valodā:*	Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, majanduspartnerluslepingute alusel tarnitav lisasuhkur. Järjekorranumber [lisatakse vastavalt I lisale]
— *grieķu valodā:*	Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006, πρόσθετη ζάχαρη ΣΟΕΣ: αύξων αριθμός [συμπληρώνεται ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]
— *angļu valodā:*	Application of Regulation (EC) No 950/2006, additional EPA sugar. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I],
— *franču valodā:*	Application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre APE supplémentaire. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]
— *itāļu valodā:*	Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero APE supplementare. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)
— *latviešu valodā:*	Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, papildu EPA cukurs. Sērijas Nr. (sērijas numurs ir jāievieto saskaņā ar I pielikumu)
— *lietuviešu valodā:*	Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006, papildomas EPS cukrus. Eilės numeris [eilės numeris įrašytinas pagal I priedą]
— *ungāru valodā:*	A 950/2006/EK rendelet alkalmazása, kiegészítő GPA-cukor. Tételszám [a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni]
— *maltiešu valodā:*	Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor addizzjonali tal-EPA. Nru ta' l-Ordni [numru ta' l-ordni li jrid jiddaħħal skond l-Anness I]
— *holandiešu valodā:*	Aanvraag in het kader van Verordening (EG) nr. 950/2006, aanvullende EPO-suiker. Volgnr. [in te vullen overeenkomstig bijlage I]
— *poļu valodā:*	Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 950/2006, dodatkowy cukier z umów o partnerstwie gospodarczym. Numer porządkowy [numer porządkowy zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I]
— *portugāļu valodā:*	Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar APE suplementar. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]
— *rumāņu valodā:*	Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 950/2006, zahăr APE suplimentar. Nr. de ordine [se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]
— *slovāku valodā:*	Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, dodatočný cukor podľa DHP. Poradové č. [poradové číslo sa vkladá podľa prílohy I]
— *slovēņu valodā:*	Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006, dodatni sladkor v okviru sporazuma o gospodarskem partnerstvu. Zaporedna številka: [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]
— *somu valodā:*	Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, talouskumppanuussopimuksen mukainen lisäsokeri. Järjestysnumero [lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti]
— *zviedru valodā:*	Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, tilläggssocker enligt ekonomiskt partnerskapsavtal (EPA). Löpnummer [löpnummer ska införas i enlighet med bilaga I]."